

INVERTER ÕHKSOOJUSPUMBAD

SISESEADE

MSZ-SF25VE MSZ-SF35VE MSZ-SF50VE



Kasutusjuhend

Kasutajale

- seadme ohutuks ja õigeks kasutamiseks lugege käesolev juhend põhjalikult läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks

www.kliimajaam.ee
info@kliimajaam.ee
+372 5516 359

Sisukord

■ OHUTUSNÕUDED	1
■ KASUTUSELT KÕRVALDAMINE	2
■ OSADE NIMETUSED	3
■ SEADME KASUTAMISEKS ETTE VALMISTAMINE	3
■ KASUTUSREŽIIMIDE VALIMINE	4
■ VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA MUUTMINE	5
■ I-SAVE FUNKTSIOON	6
■ ECONO COOL FUNKTSIOON	6
■ TAIMERI KASUTAMINE (TAIMER SISSE/VÄLJA)	6
■ TAIMERI NÄDALAREŽIIMI SEADISTAMINE	7
■ PUHASTAMINE	8
■ KUI ARVATE, ET ILMNENUD ON PROBLEEM	9
■ KUI PUMPA EI KASUTATA PIKEMAT AEGA	10
■ PAIGALDUSKOHT JA ELEKTRIVÕRKU ÜHENDAMINE	10
■ TEHNILISED NÄITAJAD	10

ETTEVAATUSABINÕUD








- Kuna tootes kasutatakse liikuvaid osi ja osi, mis võivad põhjustada elektrilööki, lugege enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt käesolevaid kasutusjuhiseid.
- Kuna siintoodud ettevaatusabinõud on teie ohutuse tagamiseks olulised, pidage nendest kinni.
- Pärast käesoleva osa lugemist hoidke seda tuleviku tarbeks kindlas kohas.



Sümbolid ja nende tähendused









⚠ HOIATUS: Seadme vale kasutamine võib kaasa tuua suure ohu, mille tagajärjel on väga tõenäoline surm, raske kehavigastus jmt!

⚠ ETTEVAATUST: Seadme vale kasutamine võib sõltuvalt tingimustest kaasa tuua suure ohu

Käesolevas juhises kasutatud sümbolite tähendused



-  : Ärge tehke.
-  : Järgige juhiseid.
-  : Ärge sisestage sõrme, pulka ega muud eset.
-  : Ärge astuge sise- ega välisseadmele ega asetage nendele esemeid.
-  : Ettevaatust! Elektrilöögi oht.
-  : Eemaldage seade vooluvõrgust.
-  : Lülitage vool välja.

 HOIATUS	
	<p>Ärge ühendage toitejuhet vahekontakti, ärge kasutage pikendusjuhet ega ühendage mitut seadet ühte vahelduvvoolukontakti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Veenduge, et toitepistik on puhas, ning sisestage see kindlalt pistikupesasse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Määrdund pistik võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Ärge ajage toitejuhet puntrasse, ärge sikutage, kahjustage ega muutke toitejuhet, ärge laske sellel kokku puutuda kuumusega ega asetage sellele raskeid esemeid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
	<p>Ärge olge pikemat aega otsese külma õhu käes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib teie tervist kahjustada.
	<p>Ärge lülitage kaitselüliti seadme töötamise ajal sisse/välja ega ühendage seadet vooluvõrku või sellest lahti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada sädemete teket, mis omakorda võib tekitada tulekahju. • Kui olete välisseadme kaugjuhtimispuldist välja lülitanud, lülitage kaitselüliti välja või eemaldage seade vooluvõrgust.
	<p>Kasutajal on keelatud seadet paigaldada, ümber paigutada, lahti võtta, muuta ja parandada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pumba vale kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuse, lekke vmt. Võtke ühendust seadme edasimüüjaga. • Kahjustatud toitejuhtme peab ohu vältimiseks välja vahetama tootja või klienditeeninduskeskus.
	<p>Seadme paigaldamisel, ümber paigutamisel ja hooldamisel jälgige, et jahutusahelasse ei satuks ühtegi muud ainet kui seadmes kasutamiseks mõeldud külmaagens (R410A).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mis tahes võõra aine, näiteks õhu sattumine jahutusahelasse võib tekitada ligese rõhu ning selle tulemuseks võib olla plahvatus või kehavigastus. • Kui kasutate mõnd teist külmaagensi kui süsteemile nõutav, tekib mehaaniline viga, süsteemi tõrge või seadmerike. Kõige halvimal juhul võib see oluliselt vähendada seadme kasutusohutust.

	<p>Isikud (kaasa arvatud lapsed), kes oma füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete, kogenumatuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised seadet ohutult kasutama, tohivad seadet kasutada vaid juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik tagab nende järelevalve või juhendab neid seadme kasutamisel.</p> <p>Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.</p>
 	<p>Ärge sisestage õhu sisend- ega väljundvasse sõrmi, pulka ega ühtegi muud eset.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib kaasa tuua kehavigastusi, kuna seadme sees olev tiivik pöörleb seadme töötamise ajal suurel kiirusel.
 	<p>Ebatavaliste olude tekkimisel (näiteks kui tunnete kärsahaisu) lülitage pump välja ja eemaldage seade vooluvõrgust või lülitage kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadme kasutamine tõrgete ilmumise korral võib põhjustada seadme rikke, tulekahju või elektrilöögi. Niisugustel juhtudel võtke ühendust seadme edasimüüjaga.
	<p>Kui seade ei jahuta ega soojenda, võib tegemist olla külmaagensi lekkega. Niisugustel juhtudel võtke ühendust seadme edasimüüjaga. Kui parandustööde käigus tuleb seadmesse uut külmaagensi lisada, küsige täpsemat teavet tehnikult.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadmes kasutatav külmaagens on ohutu. Kui aga külmaagens lekib ja puutub kokku soojusallikaga, nagu näiteks soojapuhuri või pliidiga, tekivad kahjulikud gaasid.
	<p>Ärge püüdke siseseadet seestpoolt pesta. Kui see vajab puhastamist, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sobimatu puhastusaine võib kahjustada seadme sisemuses olevat plastikut, mille tagajärjel võib vesi hakata lekkima. Kui puhastusaine peaks kokku puutuma mootori elektriosadega, on tulemuseks seadme tõrge, suits või tulekahju.
 ETTEVAATUST	
	<p>Ärge puudutage sise- ega välisseadme õhu sissevõtuava ega alumiiniumlabasid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada kehavigastusi. <p>Ärge pihustage seadmele putukatõrjevahendit ega tuleohtlikke aineid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada tulekahju või seadme deformeerumise.

Ettevaatusabinõud

⚠ ETTEVAATUST!

	<p>Ärge laske lemmikloomadel ega taimedel otsese õhuvooluga kokku puutuda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib loomade tervist kahjustada või taimi vigastada.
	<p>Ärge asetage sise- ega välisseadme alla elektriseadmeid ega mööblit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadmest võib tilkuda vett, mis võib seadme all asuvaid esemeid kahjustada või tekitada tõrkeid nende töös.
	<p>Ärge asetage seadet kahjustada saanud paigaldusalusele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seade võib maha kukkuda ja kehavigastusi põhjustada.
	<p>Ärge astuge seadme käivitamiseks ega puhastamiseks ebastabiilsele alusele.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Võite kukkudes saada kehavigastusi.
	<p>Ärge tõmmake toitejuhtmetest.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selle tagajärjel võib mõni juhtme osa puruneda, mis omakorda võib kaasa tuua seadme ülekuumenemise või tulekahju.
	<p>Ärge laadige patareisid ega lammutage neid osadeks ning ärge visake neid tulle.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patareisid võivad hakata lekkima, põhjustada tulekahju või plahvatus.
	<p>Ärge kasutage seadet niisketes tingimustes (80% või enam) ja/või avatud akende või välisuksega ruumis kauem kui neli tundi järjest.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada vee kondenseerumise seadmele, ning tilkuv vesi võib mööbli märjaks teha või seda kahjustada. • Vee kondenseerumine seadmele võib soodustada seente, näiteks hallituse teket.
	<p>Ärge kasutage seadet eriotstarbel, näiteks toidu hoidmiseks, loomade või taimede kasvatamiseks, seadmete või kunstitarvete hoidmiseks.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib nende kvaliteeti halvendada, loomade tervist kahjustada või taimi vigastada.
	<p>Ärge laske kergestisüttivaid aineid sisaldavatel seadmetel otsese õhuvooluga kokku puutuda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • See võib põhjustada ainete süttimise.
	<p>Ärge pange patareisid suhu, kuna võite need kogemata alla neelata.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patarei allaneelamine võib põhjustada lämbumise ja/või mürgituse.
	<p>Enne seadme puhastamist lülitage see asendisse OFF, eemaldage seade vooluvõrgust või viige kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Töötava seadme puhastamine võib kaasa tuua kehavigastusi, kuna seadme sees olev tiivik pöörleb seadme töötamise ajal suurel kiirusel.
	<p>Kui te ei katse seadet pikemat aega kasutada, eemaldage seade vooluvõrgust või viige kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seadmesse võib koguneda mustust, mis võib kaasa tuua seadme ülekuumenemise või tulekahju.
	<p>Vahetage kõik kaugjuhtimispuldil olevad patareisid sama tüüpi uute patareide vastu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vana patarei kasutamine koos uuega võib põhjustada seadme ülekuumenemise, patareide lekke või plahvatus.
	<p>Kui patareivedelik puutub kokku teie naha või rõivastega, peske neid põhjalikult puhta veega.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kui patareivedelik satub teile silma, peske neid põhjalikult puhta ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
	<p>Kui kasutate seadet koos kergestisüttivaid aineid sisaldavate seadmetega, veenduge, et ruum oleks hästi ventileeritud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puudulik ventilatsioon võib kaasa tuua hapnikupuuduse.
	<p>Kui kuulete müristamist ja valitseb pikselöögi oht, lülitage kaitselüliti asendisse OFF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pikselöök võib seadet kahjustada.



Kui olete soojuspumpa kasutanud mitu hooaega järjest, viige lisaks tavapärasele puhastamisele läbi ka seadme ülevaatus ja hooldus.

Seadmesse kogunenud mustus või tolm võivad põhjustada ebameeldivat lõhna, soodustada seennakkuste, näiteks hallituse teket, või ummistada äravoolutoru, mistõttu hakkab siseseadmest lekkima vett. Seadme ülevaatus ja hoolduse osas võtke ühendust seadme edasimüüjaga, kuna selleks on tarvis eriteadmisi ja -oskusi.



Ärge puudutage lüliteid märgade kätega.

- Võite saada elektrilöögi.

Ärge puhastage seadet veega ega asetage selle peale vett sisaldavaid esemeid, näiteks lillevaasi.

- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.



Ärge astuge välisseadmele ega asetage sellele esemeid.

- Võite saada kehavigastusi, kui sellelt kukute või kui ese seadmelt maha kukub.

⚠ OLULINE

Määratud filtrid põhjustavad vee kondenseerumist pumbale, mis omakorda soodustab seente, näiteks hallituse teket. Seetõttu soovitame õhufiltreid kord kahe nädala tagant puhastada.

Enne töö alustamist veenduge, et horisontaallabid on suletud asendis. Kui töö alguses on horisontaallabid avatud asendis, ei pruugi need tagasi õigesse asendisse liikuda.

Paigaldamine

⚠ HOIATUS



Seadme paigaldamise osas pidage nõu seadme edasimüüjaga.

- Kasutaja ei tohiks seadet ise paigaldada, kuna see nõuab spetsiaalseid teadmisi ja oskusi. Valesti paigaldatud soojuspump võib põhjustada lekke, tulekahju või elektrilöögi.

Tagage seadmele stabiilne toide.

- Vastasel korral võib tekkida ülekuumenemine või tulekahju.

Ärge paigaldage seadet paika, kus võivad lekkida kergestisüttivad gaasid.

- Kui gaas lekib ja ümber välisseadme koguneb, võib toimuda plahvatus.



Maandage seade nõuetekohaselt.

- Ärge ühendage maandusjuhet gaasi- ega veetoru, piksevarda ega telefoni maandusjuhtmega. Vale maandamise tagajärjel võite saada elektrilöögi.

⚠ ETTEVAATUST!



Paigaldage rikkevoolukaitselüliti vastavalt seadme paigaldamise kohale (nt väga niisked paigad).

- Kui rikkevoolukaitselüliti ei paigaldata, võib tagajärjeks olla elektrilöök.

Tagage kondensvee korralik äravool.

- Kui kondensvee äravool ei ole nõuetekohane, võib vesi sise- või välisseadmelt tilkuma hakata ning nõnda mööblit kahjustada.

Kui seade ei tööta tavapärastel

Lõpetage viivitamatult seadme kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Seadme kasutusest kõrvaldamiseks võtke ühendust seadme edasimüüjaga.



Märkus:

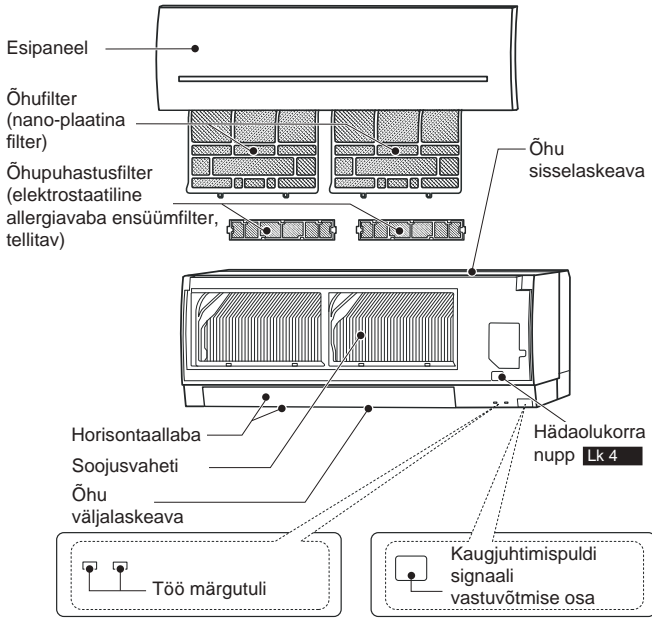
Käesolev sümbol on kasutamiseks vaid ELi riikides. See vastab direktiivi 2002/96/EÜ artiklile 10 Teave kasutajatele ning Lisale IV, ja/või direktiivi 2006/66/EÜ artiklile 20 Teave lõppkasutajatele ning Lisale II.

Joon. 1

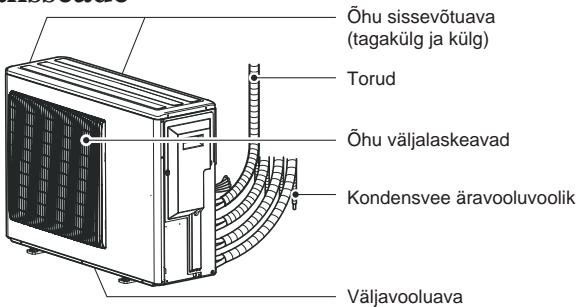
Mitsubishi elektrilise küttesüsteemi seaded on toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning osadest, mida on võimalik ümber töödelda ja/või uuesti kasutada. Siintoodud sümbol tähendab, et kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed, patareisid ja akud tuleb utiliseerida olmejäätmetest eraldi. Kui sümboli (joon. 1) alla on trükitud keemiline sümbol, tähendab see, et patarei või aku sisaldab teatud määral raskemetalle. See on tähistatud järgmiselt: Hg: elavhõbe (0,0005%), Cd: kaadmium (0,002%), Pb: Plii (0,004%) Euroopa Liidus kasutatakse elektrilistele ja elektroonilistele toodetele, patareidele ja akudele eraldi kogumissüsteeme. Viige seade, patareisid ja akud nõuetekohaselt kohalikku jäätmekogumis- või jäätmekäitluskeskusesse. Aidake kaitsta keskkonda, milles elame!

OSADE NIMETUSED

Siseseade

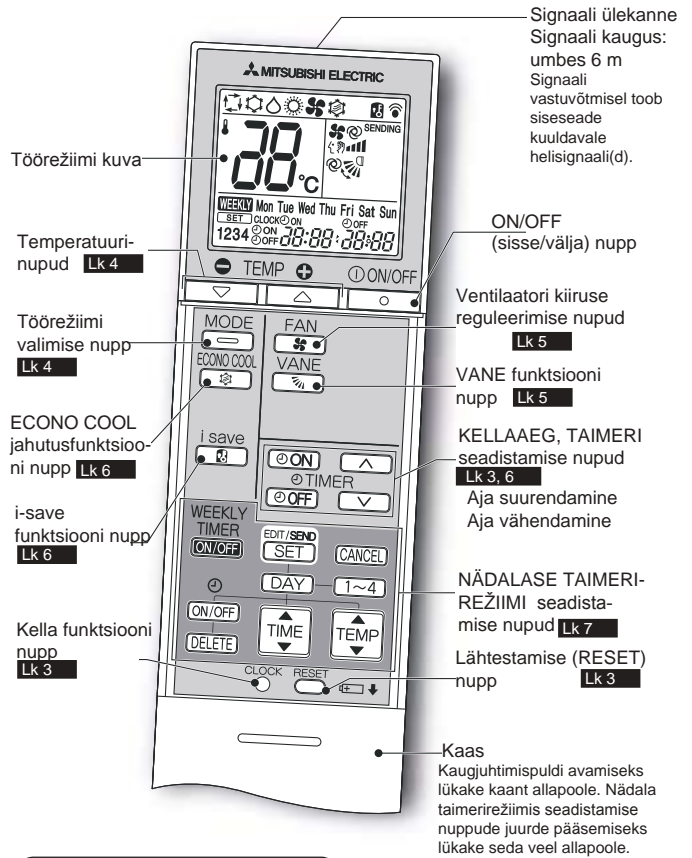


Välisseade

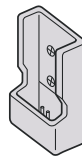


Välisseadmed võivad välimuselt erineda.

Kaugjuhtimispult



Kaugjuhtimispuldi hoidik



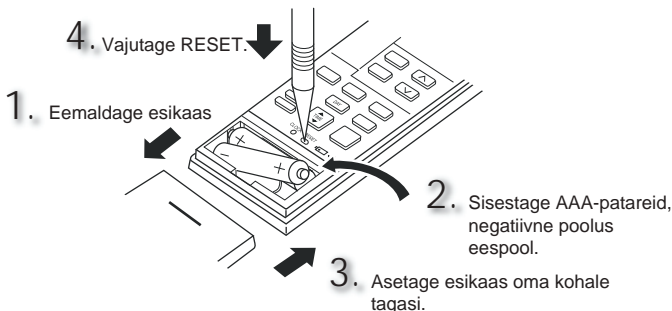
- Paigaldage kaugjuhtimispuldi hoidik paika, kust siseseade signaali kinni püüab.
- Kui te kaugjuhtimispuldi ei kasuta, asetage see hoidikusse.

Kasutage ainult seadmega kaasas olevat kaugjuhtimispuldi. Ärge kasutage teisi kaugjuhtimispulde. Kui kasutusel on kaks või enam siseseadet, mis asuvad teineteise lähedal, võib puldile reageerida seade, mida ei soovitud kasutada.

SEADME KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

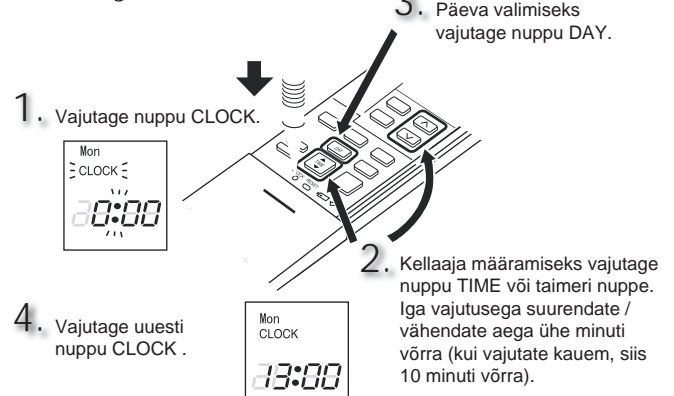
Enne kasutamist: sisestage pistik pistikupessa ja/või lülitage kaitselüliti sisse.

Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine

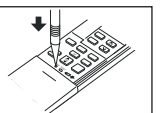


- Jälgige, et patareide polaarsus oleks õige.
- Ärge kasutage manganpatareid ega lekkivaid patareid. Kaugjuhtimispuldi töös võib tekkida tõrkeid.
- Ärge kasutage akusid.
- Vahetage kõik patareid sama tüüpi uute patareide vastu.
- Patareid saab kasutada umbes aasta.
- Säilivusaja ületanud patareid peavad siiski vähem vastu.
- Vajutage õhukese abivahendiga õrnalt nuppu RESET.

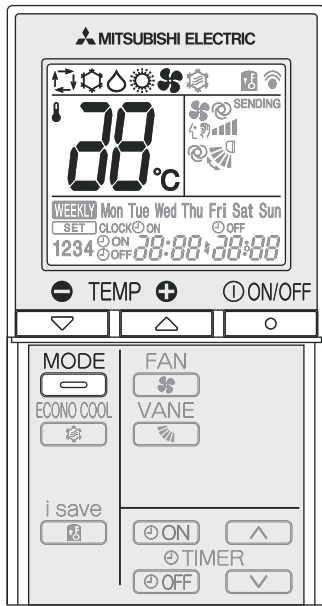
Kellaaja määramine





- Vajutage õhukese abivahendiga õrnalt nuppu CLOCK.





TÖÖREŽIIMIDE VALIMINE



1 Töö alustamiseks vajutage nuppu .

2 Töörežiimi valimiseks vajutage nuppu .
Iga nupulevajutus muudab režiimi järgmises järjekorras:






3 Temperatuuri määramiseks vajutage nuppu  või .
Iga nupulevajutus tõstab või langetab temperatuuri 1 °C võrra.

Töö lõpetamiseks vajutage nuppu .

Töö märgutuli

Töö märgutuli näitab seadme tööolekut.

Märgutuli	Tööolek	Toatemperatuur
	Seade töötab, et saavutada seadistatud temperatuur	Umbes 2 °C või suurem erinevus seadistatud temperatuurist
	Toatemperatuur on jõudmas seadistatud temperatuurini	Umbes 1 või 2 °C või erinevus seadistatud temperatuurist
	Ooterežiim (ainult mitme süsteemi samaaegsel kasutamisel)	—

 Pöleb  Vilgub  Ei pöleb

Märkus:

Mitme süsteemi kasutamine

Üks välisseade võib juhtida kaht või enamat siseseadet. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei saa jahutus- / kuivatus- / ventilaatori- ja soojendusrežiime korraga kasutada. Kui ühelt seadmelt on valitud jahutus- / ventilatsioonirežiim ja teiselt soojendusrežiim või vastupidi, lülitub viimasena valitud seade ooterežiimile.

Režiim AUTO (automaatne vahetus)

Seade valib töörežiimi vastavalt erinevusele toatemperatuuri ja määratud temperatuuri vahel. Režiimil AUTO muudab seade režiimi (COOL↔HEAT), kui toatemperatuur erineb kauem kui 15 minutit vähemalt 2 °C määratud temperatuurist.

Märkus:

Auto-režiimi ei soovitata kasutada, kui siseseade on ühendatud MXZ-tüüpi välisseadmega. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei pruugi seade suuta töörežiimi COOL (jahutus) ja HEAT (soojendus) vahel ümber lülitada. Sellisel juhul läheb siseseade ooterežiimile (vt tabel Töö märgutuli).

Režiim COOL (jahutusrežiim)

Nautige jahedat, soovitud temperatuuril õhku.

Märkus:

Auto-režiimi ei soovitata kasutada, kui siseseade on ühendatud MXZ-tüüpi välisseadmega. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei pruugi seade suuta töörežiimi COOL (jahutus) ja HEAT (soojendus) vahel ümber lülitada. Sellisel juhul läheb siseseade ooterežiimile (vt tabel Töö märgutuli).

Kuivatusrežiim (DRY)

Eemaldage oma toast liigne niiskus. Tuba võib selle käigus pisut jahedamaks muutuda. Kuivatusrežiimil ei ole võimalik temperatuuri seadistada.

Kütterežiim (HEAT)

Nautige sooja, soovitud temperatuuril õhku.

Ventilaatorirežiim (FAN)

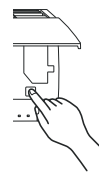
Pange õhk oma toas ringlema.

Hädaolukorra režiim

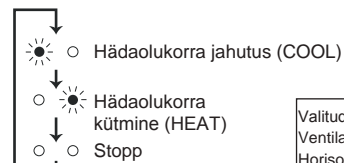
Kui kaugjuhtimispuhuti ei saa kasutada...

Hädaolukorra režiimi sisse lülitamiseks vajutage siseseadmel hädaolukorra nuppu (E.O.SW).

Iga kord, kui vajutate E.O.SW nuppu, muutub seadme töö järgmises järjekorras:



Töö märgutuli



Valitud temperatuur: 24 °C
Ventilaatori kiirus: keskmine
Horisontaallaba: automaatne

Märkus:

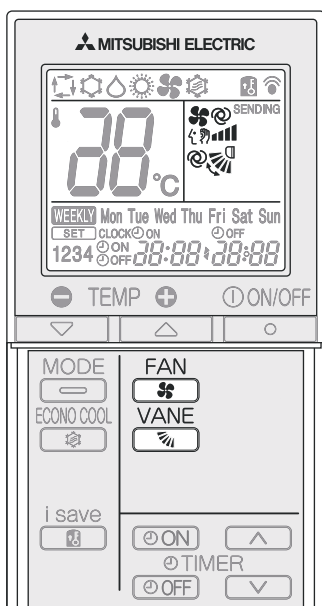
- Esimese 30 minuti jooksul toimub seadme kontrollimine. Temperatuuri ei ole võimalik reguleerida ja ventilaator töötab kiiresti (High).
- Hädaolukorra kütterežiimil hakkab ventilaator järk-järgult kiiremini tööle ning levitab sooja õhku.
- Hädaolukorra jahutusrežiimil muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit ning seejärel hakkab seade tööle.


Automaatse taaskäivituse funktsioon

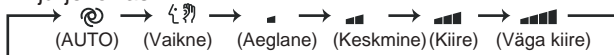
Kui seadme töötamise ajal esineb voolukatkestus või toide lülitatakse välja, käivitab automaatse taaskäivituse funktsioon töö automaatselt samal režiimil kui enne voolukatkestust. Kui määratud oli ka taimer, selle seadistused tühistatakse ning seade hakkab uuesti tööle voolu tagasitulemisel.

Kui te ei soovi seda funktsiooni kasutada, võtke ühendust klienditeenindajaga, sest seadme seadistusi on tarvis muuta

VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA MUUTMINE



Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu . Iga nupulevajutus muudab ventilaatori kiirust järgmises järjekorras:




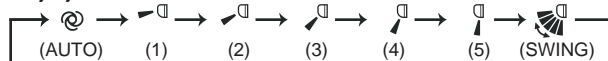
- Automaatrežiimi lülitamisel toob siseseade kuuldavale kaks lühikest piiksu.
- Toa kiiremaks jahutamiseks / soojendamiseks pange ventilaator kiiremini tööle. Kui tuba on jõudnud soovitud temperatuurini, soovitage ventilaatori kiirust vähendada.
- Seade töötab madalamal kiirusel vaiksemalt.

Märkus:

Mitme süsteemi kasutamine

Kui kasutate soojendamiseks samaaegselt mitut välisseadme juhitavat sise-seadet, võib õhuvoolu temperatuur olla madal. Sellisel juhul soovitage ventilaatori lülitada automaatkiiirusele.

Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu . Iga nupulevajutus muudab õhuvoolu suunda järgmises järjekorras:



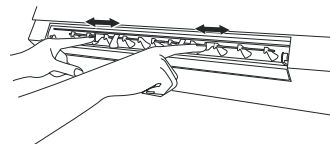
- Automaatrežiimi lülitamisel toob siseseade kuuldavale kaks lühikest piiksu.
- Kasutage õhuvoolu suuna muutmiseks alati kaugjuhtimispulti. Horisontaallabade kätega liigutamine võib põhjustada tärkeid labade töös.
- Kui kaitselüliti on sisse lülitatud, muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit ning seejärel hakkab seade tööle. Sama kehtib ka hädaolukorra jahutusrežiimi korral.
- Kui horisontaallabade näivad olevat ebaloolumulikus asendis, vt **Lk 9**

Õhuvoolu suund

- (Automaatne) Laba viiakse kõige tõhusamasse õhuvoolu asendisse. Jahutus (COOL) / kuivatus (DRY) / ventilaator (FAN): horisontaalasend. Kütmine (HEAT): asend (4).
- (Manuaalne) Tõhusaks konditsioneerimiseks valige jahutus- ja kuivatusrežiimi puhul ülemine ning kütterežiimi puhul alumine asend. Kui jahutus- või kuivatusrežiimis on valitud madalam asend, liigub laba poole kuni ühe tunni möödudes automaatselt horisontaalasendisse (3), et kondenseerunud vesi ei hakkaks seadmest välja tilkuma.
- (Swing) Laba liigub vaheldumisi üles ja alla.

■ Horisontaalse õhuvoolu suuna muutmine.

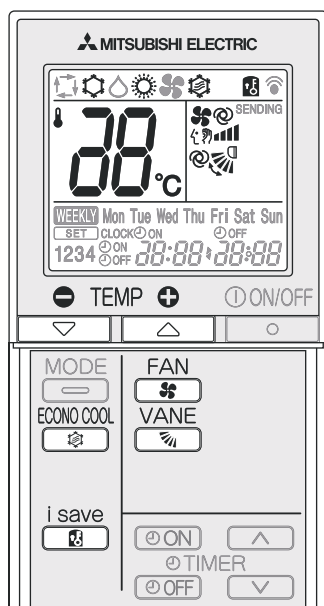
Liigutage vertikaallaba käsitsi enne seadme töölepanekut.




Märkus:


Pärast vertikaallabade asendi muutmist tuleb horisontaallabade kindlasti algsesse suletud asendisse tagasi keerata.

I-SAVE FUNKTSIOON



1 i-save režiimi valimiseks vajutage jahutus-, ökojahutus- või kütterežiimis nuppu 


2 Valige temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

- Järgmine kord saate sama seadistuse valida, kui vajutate lihtsalt .
- Salvestada saab kaks seadistust (ühe jahutus- või ökojahutusrežiimi ja teise kütterežiimi jaoks).
- Valige oma toale sobiv temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.
- Tavaliselt on kütterežiimil minimaalne temperatuuriseadistus +16 °C. I-save režiimil on võimalik temperatuuriks määrata minimaalselt +10 °C.

i-save režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- i-save režiim lülitub välja ka nupu MODE vajutamisel.

i-save FUNKTSIOON

Lihtsustatud kordusfunktsioon võimaldab üheainsa nupulevajutusega () taastada eelistatud (eelnevalt määratud) seadistuse. Vajutage nuppu uuesti ning naasete hetkega eelmise seadistuse juurde.

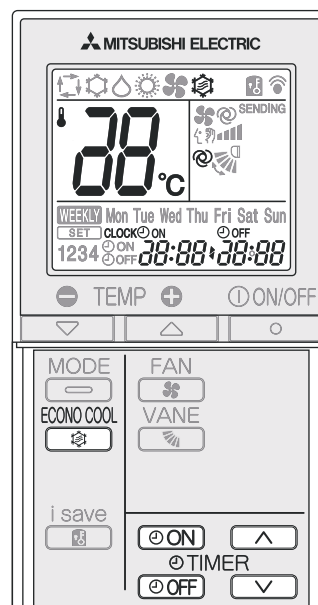
Näide.

1. Vähesse energiakulu režiim Määrake temperatuur jahutusrežiimis 2 °C kuni 3 °C soojemaks või kütterežiimis vastavalt samapalju jahedamaks. See seadistus sobib ruumi, kus ei viibi inimesi, või magamise ajaks.
2. Sageli kasutatavate seadistuste salvestamine Salvestage oma jahutus- ja ökojahutus ning kütterežiimi lemmikseadistused. See võimaldab eelistatud seadistuse valida üheainsa nupulevajutusega.

Märkus:

Mitme süsteemiga seadme MXZ-8A140 kasutamisel ei ole temperatuuri võimalik +10 °C peale seada. Isegi juhul, kui temperatuur on seatud +10 °C peale, töötab seade ikkagi +16 °C temperatuuril.

ÖKOJAHUTUSREŽIIM



Ökojahutusrežiimi käivitamiseks vajutage jahutusrežiimis nuppu  **Lk 4**

Seade pöörab ennast erinevates tsükletes vertikaalselt vastavalt õhuvoolele.



Ökojahutusrežiimi käivitamiseks vajutage jahutusrežiimis nuppu .

- Ökojahutusrežiim lülitub välja ka nupu VANE vajutamisel.

Mis on ökojahutusrežiim (ECONO COOL)?

Küljelt küljele liikuv õhuvool (muutuv õhuvool) jahutab paremini kui muutumatu õhuvool. Seega, kuigi temperatuur määratakse automaatselt 2 °C kõrgemaks, on siiski võimalik tuba jahutada, tundmata ennast seejuures ebamugavamalt. Selle tulemusena on võimalik energiat kokku hoida.

TAIMERI KASUTAMINE (TAIMER SISSE/VÄLJA)



1 Vajutage taimeri seadistamiseks töötaval seadmel nuppu  või .

 (ON timer): seade lülitub määratud kellaajal sisse.

 (OFF timer): seade lülitub määratud kellaajal välja.



- *  või  vilgub.

- * Veenduge, et sisestatud hetke kellaage ja kuupäev oleksid õiged. **Lk 3**


2 Vajutage taimeri aja seadistamiseks nuppu  (suuremaks) või  (vähemaks).

Iga nupulevajutus suurendab või vähendab valitud aega 10 minuti võrra.

- Seadistage taimer, kuni nupp  või  vilgub.

3 Vajutage taimeri välja lülitamiseks uuesti nuppu  või .

Märkus:

- Taimeri sisse- (ON) ja välja (OFF) lülitamist on võimalik koos seadistada. Tähis  näitab taimeri seadistamise järjekorda.
- Kui taimer on sisse lülitatud ja toimub elektrikatkkestus, **Lk 4** "Automaatse lähtestamise funktsioon".

TAIMERI NÄDALAREŽIIM

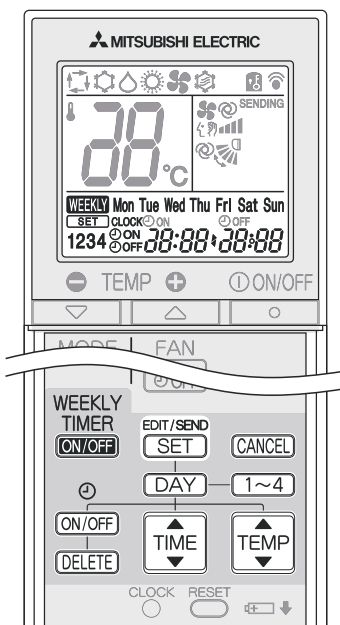
- Igaks nädalapäevaks on võimalik seadistada kuni neli taimerit (sees või väljas)
- Igaks nädalaks on võimalik seadistada kuni 28 taimerit (sees või väljas).

Nt töötab seade tööpäeval 24 °C juures kuni kodust lahkumiseni ning 27 °C koju jõudmisest kuni magamaminekuni. Nädalavahetustel töötab seade hilisest ärkamisest kuni varase magamaminekuni 27 °C juures.

	Seadistus1	Seadistus2	Seadistus3	Seadistus4
Mon	ON 24°C 6:00	OFF 8:30	ON 17:30	OFF 22:00
Fri	Seadistus1		Seadistus2	
Sat	ON 8:00		OFF 21:00	
Sun	ON 8:00		OFF 21:00	

Märkus:

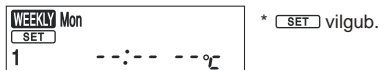
ON/OFF taimeritavaseadistus on kasutatav juhul, kui taimerit nädalarežiim on sisse lülitatud. Sel juhul on ON/OFF taimeritavaseadistus taimerit nädalarežiimiga suhtes ülimuslik.



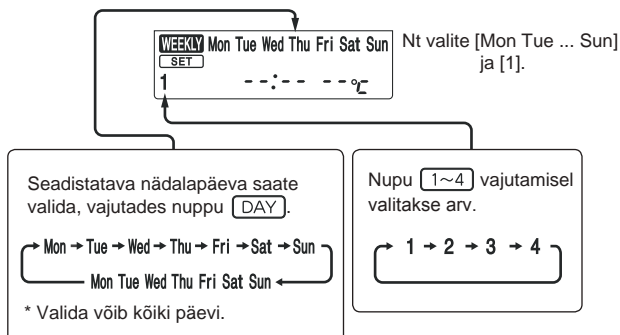
Taimerit nädalaseadistuse määramine

* Veenduge, et sisestatud hetke kella-aeg ja kuupäev oleksid õiged.

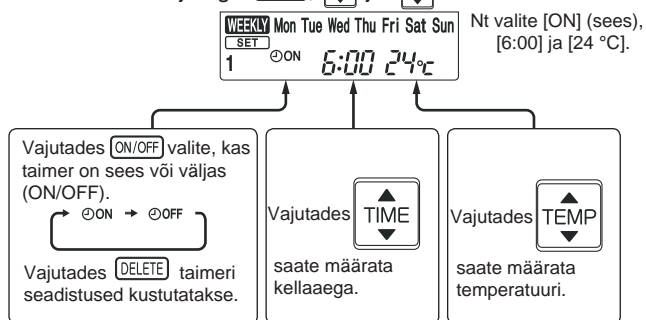
1 Taimerit nädalarežiimiga sisenemiseks vajutage nuppu **EDIT/SEND** (**SET**).



2 Päeva ja arvu valimiseks vajutage nuppu **DAY** ja **1~4**.



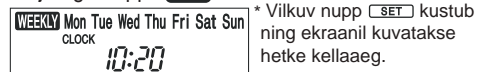
3 Sisse/välja lülitamiseks ning kellaaja ja temperatuuri määramiseks vajutage **ON/OFF**, **TIME** ja **TEMP**.



* Aja kiireks muutmiseks hoidke nuppu all.

Ka teisteks päevadeks või teiste valikutega seadistuste tegemiseks vajutage nuppu **DAY** või **1~4**.

4 Taimerit nädalarežiimiga seadistamise lõpetamiseks ja andmete edastamiseks vajutage nuppu **EDIT/SEND** (**SET**).



Märkus:

- Vajutage nuppu **SET**, et taimerit nädalaseadistus siseseadmele edastada. Suunake kaugjuhtimispuul kolmeks sekundiks siseseadme poole.
- Kui seadistate taimerit rohkem kui üheks nädalapäevaks või temperatuuriks, ei ole iga seadistuse kinnitamiseks tarvis nuppu **SET** vajutada. Vajutage nuppu üks kord pärast kõikide seadistuste määramist. Kõik taimerit nädalarežiimiga seadistused salvestatakse.
- Vajutage taimerit nädalaseadistuse määramise režiimiga sisenemiseks nuppu **SET** ning hoidke nuppu viis sekundit all, et kõik taimerit nädalaseadistused kustutada. Suunake kaugjuhtimispuul siseseadme poole.

5 Taimerit nädalarežiimiga sisse lülitamiseks vajutage nuppu **WEEKLY TIMER** (**WEEKLY** süttib).

* Kui nädalaseadistus on sisse lülitatud (ON), süttib nädalapäev, mille kohta on taimeritavaseadistus määratud.

Taimerit nädalarežiimiga välja lülitamiseks vajutage nuppu **WEEKLY TIMER** (**WEEKLY** kustub).

Märkus:

Salvestatud seadistused taimeritaväljalülitamisel ei kustuta.

Taimerit nädalaseadistuse vaatamine

1 Taimerit nädalarežiimiga sisenemiseks vajutage nuppu **EDIT/SEND** (**SET**).

* **SET** vilgub.

2 Konkreetse päeva või numbrit seadistuste nägemiseks vajutage nuppu **DAY** või **1~4**.

Taimerit nädalarežiimiga väljumiseks vajutage nuppu **CANCEL**.

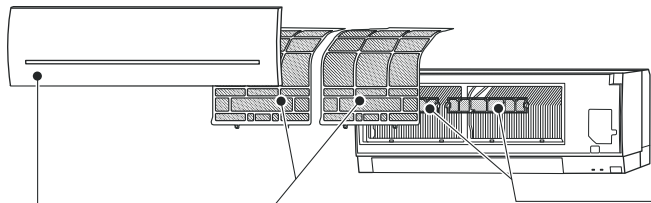
Märkus:

Kui vaatamiseks on valitud kõik nädalapäevad ning nende seas on teistsugune seadistus, kuvatakse **--:-- --°C**.

P UHASTAMINE

Juhised:

- Enne seadme puhastamist lülitage toiteallikas või kaitselüliti välja.
- Ärge puudutage seadme metallosi käega.
- Ärge kasutage bensiini, vedeldit, poleerimispulbrit ega putukatõrjevahendit.
- Kasutage ainult lahjendatud õrnatoimelisi puhastusvahendeid.
- Ärge laske seadme osadel kuivamisel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse ega tulega.
- Ärge kasutage kuumemat kui 50 °C vett.



Õhufilter (nano-plaatinafilter)

- Puhastage iga kahe nädala järel
- Eemaldage mustus tolmuimejaga või loputage seadet veega.
- Pärast seadme veega pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.

Mis on nano-plaatinafilter?

Nano-plaatina on keraamiline osake, mis sisaldab plaatina nanoosakesi. Need osakesed on ühendatud filtrimaterjali, mille tulemusel on filter poolpüsivalt antibakteriaalne ja lõhna neutraliseeriva toimega. Nano-plaatina ületab oma omadustelt rohelises tees leiduvaid bioflavonoide. Nano-plaatinafiltrit kasutatakse seda komponenti mitte ainult õhukvaliteedi parandamiseks, vaid ka bakterite ja viiruste likvideerimiseks. Õhufiltril on poolpüsiv kauakestev mõju ka pärast selle pesemist veega.

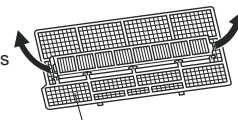
Õhufilter Elektrostaatiline antiallergeenne filter, (tellitav)

Iga kolme kuu järel:

- Eemaldage mustus tolmuimejaga.
- Kui mustust ei ole võimalik tolmuimejaga eemaldada:
 - Leotage filtrit koos raamiga käesoojas vees ja loputage.
 - Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.
 - Asetage kõik õhufiltri sakid oma kohale.

Kord aastas:

- Tõmmake, et see õhufiltrist eemaldada
- Vahetage seadme parima töö tagamiseks õhufiltrit.
- Osa nr MAC-2320FT

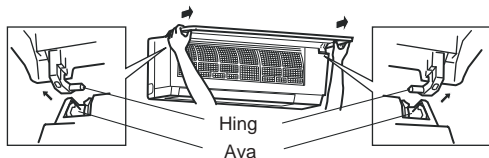


Tõmmake, et see õhufiltrist eemaldada

! Oluline

- Seadme parima töö tagamiseks ja voolutarbe vähendamiseks puhastage filtreid regulaarselt.
- Määrduvad filtriid põhjustavad vee kondenseerumist pumbale, mis omakorda soodustab seente, näiteks hallituse teket. Seetõttu soovime õhufiltreid iga kahe nädala tagant puhastada.

Esipaneel



1. Tõstke esipaneeli, kuni kuulete klõpsatust.
2. Hoidke hingedest ja tõmmake paneeli joonisel näidatud viisil.
 - Pühkige pehme kuiva lapiga või loputage veega.
 - Ärge leotage seda vees kauem kui kaks tundi.
 - Laske varjulises kohas korralikult kuivada.
3. Asetage esipaneel vastupidises järjekorras tagasi oma kohale. Sulgege esipaneel ja vajutage noolteel näidatud kohtadele.



PROBLEEMIDE KORRAL

Kui olete seadmeosasid kontrollinud, kuid seadme probleemid jätkuvad, lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

Probleem	Selgitus ja mida kontrollida
Siseseade	
Seadet ei ole võimalik kasutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kas kaitselülitil on sisse lülitatud? Kas pistik on pistikupesas? Kas taimer on sees (ON)? Lk 6
Horisontaallaba ei liigu.	<ul style="list-style-type: none"> Kas horisontaal- ja vertikaallabad on korralikult paigaldatud? Ega ventilatori kaitse ole deformeerunud? Kui kaitselülitil on sisse lülitatud, muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit. Kui asend on muudetud, jätkub horisontaallabad normaalne töö. Sama kehtib ka hädaolukorra jahutusrežiimi puhul.
Seadet ei saa taaskäivituse korral umbes kolm minutit kasutada.	<ul style="list-style-type: none"> See kaitseb seadet. Palun oodake.
Siseseadme õhu väljalaskevast tuleb udu.	<ul style="list-style-type: none"> Seadmest tuleb külm õhk jahutab kiiresti toaõhus leiduvat niiskust, mis muutub uduks.
HORIZONTAL VANE režiimi edasi-tagasi liikumine peatub hetkeks ning jätkub seejärel.	<ul style="list-style-type: none"> See tagab režiimi normaalse töö.
Kui jahutus-, kuivatus- või ventileerimisrežiimis valitakse funktsioon SWING, alumine horisontaallaba ei liigu.	<ul style="list-style-type: none"> On normaalne, et alumine horisontaallaba ei liigu, kui jahutus-, kuivatus- või ventileerimisrežiimis valitakse funktsioon SWING.
Õhuvoolu suund muutub töö käigus. Horisontaallabade suunda ei ole võimalik kaugjuhtimispuldist reguleerida.	<ul style="list-style-type: none"> KUI seade töötab janutus- või kuivatusrežiimil ja õhku suunatakse allapoole pool tundi kuni tund aega järjest, muudetakse õhuvoolu suund automaatselt horisontaalseks, et vesi ei kondenseeruks ega hakkaks tilkuma. Kui õhuvoolu temperatuur on soojendusrežiimil liiga madal või kui toimub sulatamine, viiakse horisontaallaba automaatselt horisontaal-asendisse.
Soojendusrežiimil peatub seadme töö umbes kümneks minutiks.	<ul style="list-style-type: none"> Välisseadet sulatatakse. Kuna selleks kulub kõige rohkem kümme minutit, oodake. (Kui välistemperatuur on liiga madal ja niiskustase liiga kõrge, moodustub härmatis).
Seade hakkab ise tööle, kui toide sisse lülitatakse, kuid puldilt ei ole signaali tulnud.	<ul style="list-style-type: none"> Mudelitel on automaatse taaskäivituse funktsioon. Kui toide lülitatakse välja, ilma et seade kaugjuhtimispuldist välja lülitatakse, ning toide tagasi sisse lülitub, hakkab seade automaatselt tööle samal režiimil, mis oli seadistatud enne toite väljalülitumist. Vt pt „Automaatse taaskäivituse funktsioon“ Lk 6
Kaks horisontaallaba puutuvad omavahel kokku. Horisontaallabad on ebanormaalses asendis. Horisontaallabad ei liigu tagasi õigesse suletud asendisse.	<ul style="list-style-type: none"> Tehke üht järgnevatest. Lülitage kaitselülitit välja ja uuesti sisse. Jälgige, et horisontaallabad liiguksid õigesse suletud asendisse. Käivitage ja peatage hädaolukorra jahutusfunktsioon ning jälgige, et horisontaallabad liiguksid õigesse suletud asendisse.
Kui temperatuur hakkab jahutus- või kuivatusrežiimil lähenema eelnevalt määratud temperatuurile, välisseade peatub ning siseseadme töökiirus langeb.	<ul style="list-style-type: none"> Kui toatemperatuur määratud temperatuurist erineb, hakkab siseseadme ventilator tööle vastavalt kaugjuhtimispuldi seadistustele.
Siseseade muudab aja jooksul värvi.	<ul style="list-style-type: none"> Kuigi plast muutub teatud tegurite, näiteks ultraviolettkiirguse ja temperatuuri tõttu kollakaks, ei ole sellel seadme tööle mingit negatiivset mõju.
Mitme süsteemi kasutamine	
Kui siseseade ei tööta, muutub see soojaks ja sellest kostub heli, mis samaneb vee vulinalle.	<ul style="list-style-type: none"> Siseseadmesse voolab väikeses koguses külmaagensti, kuigi seade ise ei tööta.
Soojendusrežiimi valimisel ei alga seadme töö kohe.	<ul style="list-style-type: none"> Kui välisseadme sulatamine on lõppenud, kulub mitu minutit (kuni kümme), et seade hakkaks puhuma sooja õhku.
Välisseade	
Välisseadme ventilator ei tööta, kuigi kompressor on sisse lülitatud. Kui ventilator hakkabki tööle, peatub see peagi.	<ul style="list-style-type: none"> Kui välistemperatuur on jahutusrežiimil madal, pöörleb ventilator vaid aeg-ajalt, et säilitada vajalik jahutustase.
Välisseadmest lekib vett.	<ul style="list-style-type: none"> Jahutus- ja kuivatusrežiimidel jahutatakse toru või torude ühenduskohti, mis põhjustab vee kondenseerumist. Soojendusrežiimil hakkab soojusvahetile kogunenud vesi tilkuma. Soojendusrežiimil hakkab sulatusfunktsioon välisseadmele kogunenud jääd sulatama ning see hakkab tilkuma.
Välisseadmest tuleb valget suitsu.	<ul style="list-style-type: none"> Soojendusrežiimil näeb sulatamise käigus tekkinud aur välja nagu valge suits.

Probleem	Selgitus ja mida kontrollida
Kaugjuhtimispult	
Kaugjuhtimispuldile ei ilmu kuva või see on tuhm. Siseseade ei vasta kaugjuhtimispuldi signaalile.	<ul style="list-style-type: none"> Ega patareid ole tühjad? Lk 3 Kas patareide polaarsus (+, -) on õige? Kas all hoitakse kaugjuhtimispuldi või mõne muu elektriseadme nuppe? Lk 3
Ei soojenda ega jahuta	
Tuba ei ole võimalik piisavalt soojendada ega jahutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kas temperatuuriseadistused on õiged? Lk 4 Kas ventilatori seadistus on õige? Lülitage ventilator kiiremale seadistusele. Lk 5 Kas filtrid on puhtad? Lk 8 Kas siseseadme ventilator või soojusvaheti on puhtad? Lk 8 Kas sise- või välisseadme õhu sissevõtu- või väljalaskeava ees on takistusi? Kas aken või uks on lahti?
Tuba ei ole võimalik piisavalt jahutada.	<ul style="list-style-type: none"> Kui toas kasutatakse ventilatorit või gaasipliiti, siis jahutuskooormus suureneb ning tulemus on ebapiisav jahutus. Kui välistemperatuur on kõrge, ei pruugi jahutus olla piisav.
Tuba ei ole võimalik piisavalt soojendada.	<ul style="list-style-type: none"> Kui välistemperatuur on madal, ei pruugi soojendus olla piisav.
Soojendusrežiimis kulub aega, enne kui seade hakkab õhku puhuma.	<ul style="list-style-type: none"> Oodake, kuni seade sooja õhu puhumiseks valmistub.
Õhuvool	
Siseseadmest tuleval õhul on kummaline lõhn.	<ul style="list-style-type: none"> Kas filtrid on puhtad? Lk 8 Kas siseseadme ventilator ja soojusvaheti on puhtad? Lk 8 Seade võib sisse tõmmata seinast, vaibast, mööblist, kangastest jm tulevat lõhna ning selle koos õhuga välja puhuda.
Heli	
Kostub praksuv heli.	<ul style="list-style-type: none"> Seda heli tekitab esipaneeli paisumine ja kokkõtõmbumine, nt temperatuurimuutuste tõttu.
Kostub solisev heli.	<ul style="list-style-type: none"> See heli kostub siis, kui välisõhk ventilatori sisse lülitamisel äravoolutorust välja paiskub. Samuti kostub see heli siis, kui väljas on tugev tuul ja välisõhk äravooluoolikusse puhub.
Siseseadmest kostub heli.	<ul style="list-style-type: none"> Tegemist on klõpsuva heliga, mis kostub siis, kui ventilator või kompressor sisse või välja lülitub.
Kostub vee voolamise heli.	<ul style="list-style-type: none"> Tegemist on heliga, mida tekitab seadmes voolav külmutusaine või kondenseerunud vesi.
Mõnikord kostub sisisev heli.	<ul style="list-style-type: none"> See tekib siis, kui seadme sees olev vedelik või külmutusaine vahetub.
Taimer	
Taimeri nädalarežiim ei tööta nii, nagu seadistus ette näeb.	<ul style="list-style-type: none"> Kas taimer on sees (ON)? Lk 6 Edastage nädalaseadistus uuesti siseseadmele. Kui seade saab teabe kätte, toob see kuuldavale pika piiksu. Kui teabe vastuvõtmine ebaõnnestub, kostub kolm lühikest piiksu. Veenduge, et teave jõuab seadmesse. Lk 7 Elektrikatkestuse korral ja toite väljalülitumisel muutub siseseadme kell valeks. Seetõttu ei pruugi nädalataimer korralikult töötada. Lk 7 Jälgige, et asetaksite kaugjuhtimispuldi kohta, kust siseseade selle signaali kätte saab. Lk 3
Seade käivitab / seiskab ennast ise.	<ul style="list-style-type: none"> Kas taimer on sees (ON)? Lk 7

Järgmistel juhtudel lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.


- Siseseadmest lekib või tilgub vett.
- Töö märgutuli vilgub.
- Kaitselülitil lülitub sageli välja.
- Kaugjuhtimispuldi signaali vastuvõtt ei õnnestu toas, kus kasutatakse elektroonilist sisse / välja tüüpi päevavalguslambi (inverter-tüüpi päeva-valguslambi jne).
- Soojuspumba töö segab raadio- või telesignaali vastuvõttu. Seadmele, mille tööd konditsioneer mõjutab, võib olla tarvis võimendit.
- Kostub ebatavalisi helisid.

KUI ÕHKSOOJUSPUMPA EI KASUTATA PIKEMAT AEGA

1 Seadistage seade manuaalselt jahutusrežiimi kõrgeimale temperatuurile ning laske seadmel kolm-neli tundi töötada.

- See kuivatab seadme sisemust.
- Niiskus konditsioneeris soodustab seente, näiteks hallituse teket.

Lk 4

2 Töö lõpetamiseks vajutage nuppu .

3 Lülitage kaitselüliti välja ja tõmmake seadme pistik vooluvõrgust.

4 Võtke kaugjuhtimispuldist kõik patareid välja.

Kui hakkate soojuspumpa uuesti kasutama:

1 Puhastage õhufilter. Lk 8

2 Kontrollige, ega sise- ja välisseadme õhu sissevõtu- ja väljalaskevad ole blokeeritud.

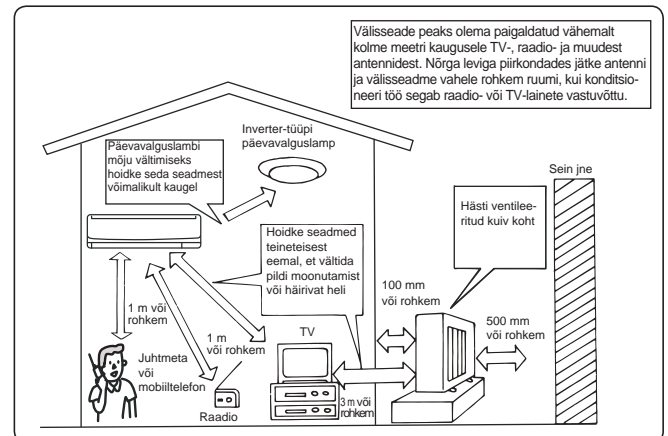
3 Veenduge, et maandus on korralikult ühendatud.

4 Lugege peatükki „Seadme kasutamiseks ette valmistamine“ ning järgige selles toodud juhiseid. Lk 3

PAIGALDUSKOHT JA VOOLU- VÕRKU ÜHENDAMINE

Paigalduskoht

- Paigad, kus on palju mootoriõli
- Soolased paigad, nt mererand.
- Paigad, kus voolab maha õli või kus õhus on õliaure (nt toidu valmistamise kohad ja tehased, kus plasti omadused võivad muutuda ja kahjustuda).
- Paigad, kus tekib sulfiidgaas, nt kuumaveeallikad.
- Paigad, kus on kõrgsageduslikku või juhtmevaba tehnikat.
- Paigad, kus välisseadme väljalaskeava on blokeeritud.
- Paigad, kus välisseadme töö või sellest tulev õhk häirib naabreid.



Vooluvõrku ühendamine

- Tagage seadmele stabiilne toide.
- Pidage kinni kaitselüliti võimsusest.

Küsimuste korral võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

TEHNILISED ANDMED

Tagatud tööulatus

		Siseseade	Välisseade
Jahutamine	Ülempiir	32°C DB 23°C WB	* Märkus
	Alampiir	21°C DB 15°C WB	
Kütmine	Ülempiir	27°C DB —	
	Alampiir	20°C DB —	

DB: kuiv termomeeter
WB: märg termomeeter

Märkus:

MSZ-SF mudelite korral ei ole üksikute seadmete kohta eraldi tehnilisi näitajaid. Need siseseadmed on mõeldud kasutamiseks ainult mitme süsteemiga õhksoojuspumbas. Mitme süsteemiga seadme tehnilisi andmeid küsige seadme edasimüüjalt või vaadake kataloogist.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000 THAILAND

kinnitab käesolevaga ning võtab ainuisikulise vastutuse, et allpooltoodud soojuspumbad ja õhukonditsioneerid on mõeldud kasutamiseks elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-SF25VE, MSZ-SF35VE, MSZ-SF50VE

Märkus: seerianumber asub toote etiketil.

Direktiivid

2006/95/EC: madalpingedirektiiv

Meie volitatud esindaja ELis, kellel on volitused koostada tehnilise teabe fail, on:

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE, B.V.
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.
Masami KUSANO
Tooteturundusdirektor

Välja antud:
TAI

1. august, 2011

Tomoyuki MIWA
Kvaliteedikontrolli osakonna juhataja

 **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

SG79F573H01